

दिनांक/Dated: _____

1. नाम एवं पद नाम

/Name&Designation _____

2. मूल वेतन + ग्रेड वेतन (प्लस एनपीए, यदि कोई हो)

Basic pay + Grade Pay (plus NPA, if any) _____

3. बैठक का नाम/

Name of the meeting: _____

((सरकारी या गैरसरकारी)/Whether official or nonofficial) _____

यदि गैर-सरकारी है, तो चाहे वह निगमित निकायों का नियोक्ता हो या नहीं, जो पूरी तरह या काफी हद तक केंद्र/राज्य सरकार या केंद्र या राज्य सरकार उन निकायों के साथ विदेश सेवा पर प्रति नियुक्त अधिकारी सहित एक वैधानिक निकाय के स्वामित्व या नियंत्रण में हैं।

If non-official, whether he/she is an employer of bodies Incorporated or not which are wholly or substantially owned or controlled by the Central/State Government or a statutory body, including Central or State Govt. Officers deputed on foreign service with those bodies

4. मूल संस्थान से रेलवे स्टेशन/हवाई अड्डे तक की दूरी

Distance from Parent Institution to
Railway Station/Airport _____ कि.मी./kms. _____

5. स्टेशन से बाहर की यात्रा के लिए प्रस्थान की तारीख और समय

Date and Time of departure for
Outward journey from Station _____ तारीख/Date _____ समय/Time _____

6. स्टेशन पर आगमन की तारीख और समय/

Date and Time arrival at Station _____ तारीख/Date _____ समय/Time _____

7. रेलवे स्टेशन/हवाई अड्डे से बैठक स्थल की दूरी

Distance from Railway Station/Airport to
बैठक का स्थान/the place of meeting _____ कि.मी./kms _____

8. संवहन का तरीका

Mode of conveyance:

मूल संस्थान से/From Parent Institute : जावक टैक्सी/स्कूटर/मुफ्त परिवहन

Outward Taxi/Scooter/free conveyance*

(कृपया जैसा लागू हो वैसा ही काट दें/

Please strike as in applicable)

आवक टैक्सी/स्कूटर/मुफ्त परिवहन

Inward Taxi/Scooter/free conveyance*

((कृपया जैसा लागू हो वैसा ही काट दें/

Please strike as in applicable)

9. संवहन का तरीका

Mode of conveyance:

बैठक स्थल से /From place of Meeting _____

10. स्टेशन से यात्रा के लिए प्रस्थान की तारीख और समय

Date and time of departure for
Inward journey from Station _____ तारीख/Date _____ समय/Time _____

11. स्टेशन पर आगमन की तिथि और समय

Date and time of arrival at Station _____ तारीख/Date _____ समय/Time _____

12. जिस कक्षा में यात्रा की गई

Class in which travelled (केवल रेलयात्रा के मामले में/in case of Railway only) _____

13. रेलवे/हवाई किराये की लागत (प्रत्येक तरफ):

Cost of Railway/Air Fare (each way):

रेलवे/हवाई टिकट नं./Railway/Air Ticket No _____ जावक रु./Outward Rs _____

रेलवे/हवाई टिकट नं./Railway/Air Ticket No _____ आवक रु./Inward Rs. _____

यह प्रमाणित किया गया/CERTIFIED THAT:

- i) यात्रा वास्तव में मैंने हवाई/एसीसी/प्रथम श्रेणी/मेल/एक्सप्रेस ट्रेन से की थी और अपनी आगे की यात्रा के लिए यात्रा भत्ता बिल में दावा किए गए किराए का भुगतान किया था और वापसी पर हवाई/एसीसी/प्रथम श्रेणी ट्रेन से यात्रा करूंगा।/The journey was actually performed by me by Air/ACC/First Class/Mail/Express Train and paid the fares as claimed in the T.A. bill for my onward journey and shall travel by Air/ACC/First Class Train on the return journey.
- ii) यात्रा वास्तव में उसी श्रेणी के आवास द्वारा की गई थी जिसके संबंध में यात्रा भत्ते का दावा किया गया है।/The journey was actually performed by the same class of accommodation in respect of which travelling allowance has been claimed.
- iii) यदि वापसी यात्रा वास्तव में उक्त माध्यम/आवास की श्रेणी द्वारा नहीं की गई है तो मैं उनके द्वारा ली गई अतिरिक्त राशि, यदि कोई हो, वापस करने का वचन देता हूँ।/I undertake to refund the excess amount, if any, drawn by the in case return journey is not actually performed by the said mode/class of accommodation.
- iv) जिन सड़क यात्राओं के लिए अनुपूरक नियमों के नियम 46 में निर्धारित उच्च दरों पर माइलेज भत्ते का दावा किया गया है, वे मेरे द्वारा किसी भी सार्वजनिक वाहन में एक भी सीट लेकर नहीं की गई थीं, जो निश्चित बिंदुओं के बीच किराए पर नियमित रूप से चलती है और निर्धारित दरों पर शुल्क लेती है। यह भी प्रमाणित किया जाता है कि मेरे द्वारा यह यात्रा किसी अन्य वाहन से बिना किराया शुल्क चुकाए अथवा चालू व्यय वहन किए नहीं की गई। इस यात्रा के लिए कोई वापसी टिकट उपलब्ध नहीं था।/The Road journeys for which mileage allowance has been claimed at the higher rates prescribed in Rule 46 of the Supplementary Rules were not performed by me by taking a single seat in any public conveyance which plies regularly for hire between fixed points and charges fixed rates. It is also certified that the journey was not performed by me in any other vehicle, without payment of its hire charges or incurring its running expenses.No return ticket was available for this journey.
- v) जिन दिनों के लिए इस बिल में पूर्ण दैनिक भत्ते का दावा किया गया है, उन दिनों के दौरान मैंने राज्य सरकार या राज्य निधि से वित्तपोषित किसी भी संगठन के मुफ्त भोजन और/या रहने के खर्च का लाभ नहीं उठाया।/I did not avail of free board and/or lodging the expenses of a State Government or any organisation financed from State Funds during the days for which full daily allowance has been claimed in this bill.
- vi) प्रमाणित किया जाता है कि जिन दिनों के लिए महंगाई भत्ते का दावा किया गया है, मैं वास्तव में केवल रचनात्मक रूप से शिविर में नहीं था।/Certified that I was actually not merely constructively in camp for the days for which D.A. has been claimed.
- vii) दावे को न तो आईसीएमआर से पहले प्राथमिकता दी गई है और न ही दावा किया गया है और किसी अन्य स्रोत से दावा नहीं किया जाएगा।/The claim has neither been preferred earlier to the ICMR not has been claimed and shall not be claimed from any other source.
- viii) मैं _____ दिनांक _____ से _____ दिनांक _____ तक रहा _____

पर _____ (होटल/प्रतिष्ठान का नाम) _____ पर जो भोजन/आवास प्रदान करता है
(स्थान) अनुसूचित टैरिफ।

I stayed from _____ date _____ to _____ date _____ at _____

(Name of Hotel/establishment) at _____ which provides board/lodging
(Place) Scheduled Tariffs.

उपरोक्त प्रमाणपत्र होटल/प्रतिष्ठान में ठहरने के संबंध में वाउचर द्वारा समर्थित होने पर स्वीकार किया जाएगा, जिसे यात्रा भत्ता दावे के साथ संलग्न किया जाना चाहिए।/The above certificate will be accepted if supported by vouchers in respect of the stay in the Hotel/establishment, which should be annexed to the T.A. claim.

हस्ताक्षर /Signature _____

पूरा पता/Full Address _____

(बिल प्रपत्र/BILL FORM)

रेल/हवाई/बस किराया/
Rail/Air/Bus fare _____

रु./Rs. _____

सड़क मील: (किलोमीटर की संख्या)/
Road mileage: (No. of kms.) _____

दर/Rate _____ रु./ Rs. _____

दैनिक भत्ता (डीए) (दिनों की संख्या)/
Daily Allowance (DA) (No. of Days) _____

दर/Rate _____ रु./ Rs. _____

होटल आवास (डीए) (दिनों की संख्या)/
Hotel Accommodation (DA) (No. of Days) _____

दर/Rate _____ रु./ Rs. _____

कुल/Total रु./ Rs. _____

अग्रिम कम/Less Advance रु./ Rs. _____

कुल भुगतान/Net Payment रु./ Rs. _____

(रुपये/Rupees)

सामग्री प्राप्त की/Received contents

हस्ताक्षर/Signature

(राजस्व स्टाम्प के साथ/with Revenue Stamp)

आहरण और वितरण अधिकारी

एन.सी.डी.आई.आर., बेंगलुरु/
Drawing and Disbursing Officer

N.C.D.I.R., Bengaluru

प्रतिहस्ताक्षरित/
Countersigned

नियंत्रण अधिकारी/
Controlling Officer

(लेखा अनुभाग में उपयोग के लिए/For use in Accounts Section)

रुपये के लिए पारित किया गया./Passed for Rs. _____

लेखा अधिकारी

एन.सी.डी.आई.आर., बेंगलुरु/
Accounts Officer

N.C.D.I.R., Bengaluru.